



Report of the Spanish Coordinator: -- 04/21/2024



Dear North Florida Area Family, --- Querida Familia del Area Norte de la Florida,

Today I am Grateful to have this opportunity to serve our fellowship and to see you all on our next business meeting on the weekend of May 3-5.

Hoy estoy agradecida de tener la oportunidad de server a nuestra hermandad y espero verlos pronto en nuestra reunión del fin de semana de Mayo 3-5.

With my heart filled with joy I have to report that I met with Betty over the phone, our past Spanish Coordinator, and I received the login information for the email:

Alanon.ayuda@yahoo.com and for the access of the Magic Jack registered phone number for the Spanish Information line (messages only).

Con mi corazon lleno de alegria les reporto que hablé por teléfono con Betty, nuestra ultima coordinadora de español y recibí el acceso para nuestro email y nuestro numero de mensajes de Magic Jack; Alanon.ayuda@yahoo.com y (407)253-9848 respectivamente.

I have a pending chat with Mark, our Chairperson, to talk about an idea of him leading a thought force to look into the options on what to do about the equipment.

Tengo una conversacion pendiente con Mark, nuestro Chairperson, para hablar de la idea propuesta por el de liderar una Fuerza de Ideas para considerar opciones de que hacer con el equipo de traducción.

Also, this coming Saturday 4/27 there will be a Community Fair at the Holy Redeemer Church in Kissimmee, where the group Vive y Deja Vivir meets, and we were invited to have a table with pamphlets and information about Al-Anon. We will be there from 8 am to 3 pm.

Ademas, este Sábado 27 de Abril, habrá una Feria de la Comunidad en la Iglesia Holy Redeemer de Kissimmee, donde se reune el grupo Vive y Deja Vivir y fuimos invitados para tener una mesa con folletos e información de Al-Anon. Estaremos ahi de 8 am a 3 pm.

Spanish groups are less and less visited. The Wednesday's meeting Vive y Deja Vivir is the one struggling the most for lacking members who lead the meetings, the GR and Treasurer couldn't continue with the services and there is only one key that cannot be copied, and this is an issue as well to coordinate meetings. We are going one week at a time. The rest of the meetings are fine.

Los grupos en Español están cada vez menos concurridos. El grupo de los miercoles, Vive y Deja Vivir se quedó practicamente sin RG y sin Tesorero. Tambien solo hay una llave disponible que no puede ser copiada y esto parece traer inconvenientes. Vamos una semana a la vez. El resto de los grupos y de las reuniones estan bien.

The group Solo Por Hoy in St. Cloud will be celebrating 20 years open in May. We don't know what the celebration date is yet, more to come on this.

El grupo Solo Por Hoy de St. Cloud celebrará 20 años abiertos en Mayo. No sabemos aun la fecha de celebración, le informaremos mas adelante.

I continue in trying to work with the Spanish Speaking groups in the area, listening to their experience, strength and hope and see what I can do to help them to keep the doors open and to grow.

Continuo en mi intento de trabajar con los grupos de español del area, escuchar sus experiencias, fortaleza y esperanza y ver que puedo hacer para ayudarles a crecer y a continuar manteniendo sus puertas abiertas.

Thank you for allowing me to be in service.

Gracias por permitirme servir.

With Love, con Amor,



Mariangeles Escalona -- Cell: 407-731-1201 -- Spanish-64@afgarea9.org

